

International Cooperation Agreement

Vidzeme University of Applied Sciences (Vidzemes Augstskola), represented by the rector Gatis Krūmiņš, on one side and Mykolayiv National Agrarian University, represented by Vyacheslav Shebanin on the other side, hereinafter jointly referred to as the Parties, agree on the following:

I. Subject

1. Parties agreed to cooperate in the areas of education, research and development, including all fields of activities performed in both institutions. Cooperation will be developed in those areas common to both parties.

II. General provisions

2. In order to foster the cooperation, both parties undertake to:

- 2.1. Perform and support exchange of members of educational and academic process in accordance with requirements accepted by both Parties;
- 2.2. Collaborate in joint research and publications in the fields presenting mutual interest;
- 2.3. Organize conferences, seminars, symposia and other academic activities in collaboration;
- 2.4. Exchange information on conferences, summer schools, scientific achievements and other relevant activities carried out by the parties;
- 2.5. Cooperate in education program development, including joint courses and curricula;
- 2.6. Participate in projects related to education, research or development organized by the other party as a project partner in the fields presenting mutual interest;
- 2.7. Promote involvement of the Parties to participate in grant projects;
- 2.8. Promote other cooperation activities agreed by both parties.

III. Financial conditions

- 3.1. No financial commitment is undertaken by the parties at the time of signing of this agreement.
- 3.2. The financial obligations will be separately and specifically defined for each activity or project. Separate agreements about particular activities will be made within the framework of this agreement.
- 3.3. Each party shall make every effort to raise funds from various sources to make cooperation activities feasible.

IV. Validity and duration

- 4.1. This agreement becomes valid immediately upon signing it by officials representing the two parties.
- 4.2. This agreement will be valid for four years from the date it is signed and will be renewed automatically for the same period unless either party gives a written notice to the other of the intention to terminate the agreement.

V. Amendments and termination

- 5.1. The parties may, by mutual consent, request to modify or terminate the Agreement. Either party may terminate this agreement by giving six month prior notice to the other party.
- 5.2. Any amendment of this agreement must be set out in a written form to be concluded by the parties in the same way as the original agreement. The parties shall not be bound by any verbal agreement.

VI. Final provisions

- 6.1. The agreement is done in the English language in two copies.

Signed on behalf of the parties:

Gatis Krūmiņš
Rector

Vyacheslav Shebanin
Rector

Vidzemes Augstskola
Address: Cēsu iela 4, Valmiera
LV-4201 Latvia
Tel.: +371 64250853
Fax: +371 64207229
Web: www.va.lv
E-mail: international@va.lv
Contact person: Tatjana Mažāne

Mykolayiv National Agrarian University
54020, Mykolayiv,
9 G.Gongadze Str.,
Tel.: +38 0 (512) 34-10-82
Fax: +38 0 (512) 34-31-46
http://www.mnau.edu.ua
rector@mnau.edu.ua, iryna_ksonzhyk@meta.ua
Contact person: Iryna Ksonzhyk

Signature, stamp

Valmiera, 05.01.2013.

Place and date



Signature, stamp

05.01.2013.

Place and date



Секретарь В.Д.